



Číslo smlouvy objednatele: 1574/2014/HS/LPO
Identifikátor veřejné zakázky: IVZ = P14V00000122

Smlouva na renovaci a regeneraci trávníků fotbalových hřišť

Smluvní strany

Statutární město Ostrava
Prokešovo náměstí 8, 729 30 Ostrava
zastoupené
Ing. Petrem Kajnarem
primátorem

Zelený pažit s.r.o.
Žákovská 842/27, 709 00 Ostrava - Hulváky
zastoupena
Ing. Leou Pajurkovou Duží
jednatelkou

IČO: 00845451
DIČ: CZ00845451 (plátce DPH)
Peněžní ústav: Česká spořitelna a.s.,
okresní pobočka Ostrava
Číslo účtu: 27-1649297309/0800

IČO: 25367889
DIČ: CZ25367889
Peněžní ústav: ČSOB a.s. Ostrava
Číslo účtu: 309676113 0300
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u
Krajského soudu v Ostravě, oddíl C, vložka 15000

dále jen **objednatel**

dále jen **poskytovatel**

Obsah smlouvy

čl.I.

Úvodní ustanovení

1. Tato smlouva je uzavřena podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník (dále jen „NOZ“).
2. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy a taktéž oprávnění k podnikání jsou v souladu s právní skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí bez prodlení druhé smluvní straně.
3. Poskytovatel prohlašuje, že je odborně způsobilý k zajištění předmětu této smlouvy.
4. Poskytovatel prohlašuje, že není nespolehlivým plátcem DPH a že v případě, že by se jím v průběhu trvání smluvního vztahu stal, tuto informaci neprodleně sdělí objednateli.
5. Poskytovatel se zavazuje, že po celou dobu trvání závazku vyplývajícího z této smlouvy bude mít účinnou pojistnou smlouvu pro případ způsobení škody v souvislosti s výkonem předmětu této smlouvy, kterou kdykoliv na požádání v originále předloží zástupci objednatele k nahlédnutí.
6. Účelem uzavření této smlouvy je úprava trávníků fotbalových hřišť v areálu stadionu Bazaly ve Slezské Ostravě.

čl.II.

Předmět smlouvy

1. Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje k provedení renovace a regenerace trávníků fotbalových hřišť na pozemku parc. č. 1706 v k. ú. Slezská Ostrava, obec Ostrava v tomto rozsahu:
 - 1.1 **Renovace trávníku hlavního fotbalového hřiště** s plochou 8.500 m²
 - a) úprava a dorovnání povrchu fotbalového hřiště po frézování,
 - b) doplnění písku pro vegetační vrstvu,
 - c) navážka a rozprostření písku,
 - d) úprava povrchu vegetační vrstvy,
 - e) založení trávníku strojním výsevem,
 - f) válcování po výsevu a překrytí výsevu substrátem,
 - g) zapěstování trávníku dle přílohy č. 1 této smlouvy.
 - 1.2 **Komplexní regenerace trávníku tréninkového fotbalového hřiště** s plochou 6.950 m²
 - a) postřik selektivním herbicidem,
 - b) strojní vertikutace trávníku,
 - c) hloubkové rozvolnění plochy,
 - d) regenerační dosev s uložením osiva,
 - e) pískování plochy hřiště, vč. síťování,
 - f) pokládka trávníkových koberců v brankovištích, vč. koberců.
2. Součástí plnění předmětu smlouvy dle odst. 1 bodu 1.1 tohoto článku je proškolení zaměstnanců stávajícího uživatele fotbalových hřišť s postupem pěstování a údržby renovovaného trávníku.
3. Předmět smlouvy bude realizován v souladu s příslušnými platnými právními předpisy, technickými podmínkami, ustanoveními této smlouvy a zadávací dokumentací veřejné zakázky č. P14V00000122.

čl.III.

Místo plnění

1. Místem plnění jsou fotbalová hřiště na pozemku parc. č. 1706 v k. ú. Slezská Ostrava, obec Ostrava.

čl.IV.

Cena

1. Celková cena za splnění předmětu smlouvy v rozsahu dle čl. II. této smlouvy je stanovena dohodou smluvních stran a činí:

| | |
|--------------------------------|-----------------------|
| Celková cena bez DPH | 979.900,- Kč |
| DPH | 205.779,- Kč |
| Celková cena včetně DPH | 1.185.679,- Kč |
2. Cena bez DPH uvedená v odst. 1 tohoto článku je dohodnuta jako cena nejvýše přípustná a platí po celou dobu účinnosti této smlouvy.
3. Součástí sjednané ceny bez DPH jsou veškeré služby, dodávky, práce a jiné náklady nutné a účelně vynaložené při plnění závazku ze smlouvy.
4. Součástí smlouvy je kalkulace nákladů - příloha č. 1 této smlouvy.
5. Poskytovatel odpovídá za to, že sazba daně z přidané hodnoty bude stanovena v souladu s platnými právními předpisy.
6. Smluvní strany se dohodly, že dojde-li v průběhu plnění předmětu této smlouvy ke změně zákonné sazby DPH stanovené pro příslušné plnění vyplývající z této smlouvy, je poskytovatel od okamžiku nabytí účinnosti změny zákonné sazby DPH povinen účtovat DPH dle platné sazby. O této skutečnosti není nutné uzavírat dodatek k této smlouvě.

čl.V.

Termín plnění

1. Práce na realizaci předmětu smlouvy budou poskytovatelem započaty ihned po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Termín dokončení plnění předmětu dle čl. II. této smlouvy je 10. 7. 2014.

čl.VI.

Platební podmínky

1. Zálohy nejsou sjednány.
2. Podkladem pro úhradu ceny je vyúčtování nazvané FAKTURA (dále jen „faktura“), které bude mít náležitosti daňového dokladu dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o DPH“).
3. Kromě náležitostí stanovených platnými právními předpisy pro daňový doklad musí faktura obsahovat i tyto údaje:
 - a) číslo smlouvy a datum jejího uzavření,
 - b) předmět smlouvy a jeho přesnou specifikaci ve slovním vyjádření (nestačí odkaz na číslo smlouvy),
 - c) IČO a DIČ objednatele a poskytovatele, jejich přesné názvy a sídlo,
 - d) označení útvaru objednatele, který akci likviduje (odbor hospodářské správy Magistrátu města Ostravy),
 - e) číslo a datum vystavení faktury,
 - f) soupis provedených služeb, dodávek a prací,
 - g) lhůtu splatnosti faktury,
 - h) označení banky a číslo účtu, na který musí být zapláceno,
 - i) označení osoby, která fakturu vyhotovila, včetně jejího podpisu a kontaktního telefonu.
4. Faktura bude zpracována v souladu s vyhláškou č. 410/2009 Sb., kterou se provádějí některá ustanovení zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů, pro některé vybrané účetní jednotky, ve znění pozdějších předpisů. Rovněž bude ve faktuře uplatněn Pokyn GFR č. D-6 k jednotnému postupu při uplatňování některých ustanovení zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, ve znění pozdějších předpisů, uveřejněný ve Finančním zpravodaji číslo 7/2011.
5. Doba splatnosti faktury je dohodou stanovena na 30 kalendářních dnů po jejich doručení objednateli. Stejný termín splatnosti 30 kalendářních dnů platí i při placení jiných plateb (např. úroků z prodlení, smluvních pokut, náhrad škod aj.).
6. Doručení faktury provede poskytovatel osobně proti podpisu oprávněného zástupce objednatele nebo jako doporučené psaní prostřednictvím držitele poštovní licence.
7. Nebude-li faktura obsahovat některou dohodnutou náležitost nebo bude chybně vyúčtována cena, nebo sazba DPH, nebo poskytovatel vyúčtuje služby, dodávky nebo práce, které neprovedl, je objednatel oprávněn fakturu před uplynutím doby splatnosti vrátit poskytovateli bez zaplacení k provedení opravy. Ve vrácené faktuře vyznačí důvod vrácení. Poskytovatel provede opravu vystavením nové faktury. Ode dne odeslání vadné faktury přestává běžet původní doba splatnosti. Celá doba splatnosti běží opět ode dne doručení nově vyhotovené faktury objednateli.
8. Objednatel je oprávněn provést kontrolu vyfakturovaných služeb, dodávek a prací. Poskytovatel je povinen oprávněným zástupcům objednatele provedení kontroly umožnit.
9. Smluvní strany se dohodly, že platba bude provedena na číslo účtu uvedené poskytovatelem ve faktuře bez ohledu na číslo účtu uvedené v záhlaví této smlouvy. Musí se však jednat o číslo účtu zveřejněné způsobem umožňujícím dálkový přístup podle § 96 zákona o DPH. Zároveň se musí jednat o účet vedený v tuzemsku.
10. Pokud se stane poskytovatel nespolehlivým plátcem daně dle § 106a zákona o DPH, je objednatel oprávněn uhradit poskytovateli za zdanitelné plnění částku bez DPH a úhradu samotné DPH provést přímo na příslušný účet daného finančního úřadu dle § 109a zákona o DPH. Zaplacením částky ve výši daně na účet správce daně poskytovatele a zaplacením ceny bez DPH poskytovateli je splněn závazek objednatele uhradit sjednanou cenu.

11. Povinnost zaplatit je splněna dnem odepsání příslušné částky z účtu objednatele.

čl.VII.

Jakost předmětu smlouvy

1. Poskytovatel se zavazuje k tomu, že celkový souhrn vlastností provedených prací bude dávat schopnost uspokojit stanovené potřeby, tj. využitelnost, bezpečnost, udržovatelnost, hospodárnost při dodržení zásad ochrany životního prostředí. Ty budou odpovídat platné právní úpravě, českým technickým normám a této smlouvě. K tomu se poskytovatel zavazuje použít výhradně materiály a komponenty vyhovující požadavkům kladeným na jakost a mající prohlášení o shodě dle zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky, a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.
2. Poskytovatel je povinen postupovat při provádění prací v souladu s platnými právními předpisy, podle schválených technologických postupů stanovených platnými českými technickými normami a bezpečnostními předpisy. Dodržení kvality všech prací, služeb a dodávek sjednaných v této smlouvě je závaznou povinností poskytovatele. Zjištěné vady je poskytovatel povinen odstranit na své náklady.
3. V případě, že bude nutno použít postupy a materiály, které nebudou uvedeny v této smlouvě, lze tak učinit pouze po předchozím souhlasu objednatele.
4. Při realizaci předmětu smlouvy nesmí poskytovatel použít jakýchkoliv materiálů s karcinogenními nebo jinými účinky, které negativně působí na lidské zdraví.

čl.VIII.

Provádění ošetřování

1. Poskytovatel je povinen zajistit odborné vedení prováděných prací a v případě prací vyžadujících zvláštní oprávnění také odborné vedení držiteli příslušného oprávnění.
2. Poskytovatel se zavazuje provádět práce svým jménem a na svou vlastní odpovědnost.
3. Poskytovatel se zavazuje realizovat práce vyžadující zvláštní způsobilost nebo povolení podle příslušných předpisů osobami, které tuto podmínku splňují.
4. Poskytovatel je povinen bez odkladu upozornit objednatele na případnou nevhodnost realizace vyžadovaných prací.
5. Poskytovatel je při své činnosti povinen předcházet vzniku havárií. V případě, že poskytovatel způsobí na místě realizace havárii, je povinen informovat zástupce objednatele a účastnit se likvidace následků havárie. V případě, že poskytovatel způsobí objednateli svým jednáním újmu, zejména z důvodů porušení předpisů o ochraně životního prostředí, předpisů pro nakládání s odpady a chemickými látkami a chemickými přípravky, předpisů bezpečnosti práce, dopravních předpisů a protipožárních předpisů, je poskytovatel povinen újmu uhradit v plné výši, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
6. Zjistí-li poskytovatel při provádění ošetřování skryté překážky bránící řádnému provedení ošetření, je povinen to bez odkladu oznámit objednateli a navrhnout mu další postup.

čl.IX.

Práva z vadného plnění a záruka za jakost

1. Práva objednatele z vadného plnění se řídí příslušnými ustanoveními NOZ.
2. Poskytovatel poskytuje na provedenou renovaci trávníku hlavního fotbalového hřiště v rozsahu dle č. II. odst. 1. bodu 1.1 této smlouvy záruku za jakost v délce 24 měsíců.
3. Záruční doba začíná plynout ode dne řádného převzetí renovovaného trávníku hlavního fotbalového hřiště objednatel. Poskytovatel započne s odstraněním vady do 2 pracovních dnů ode dne doručení písemného oznámení o vadě, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Vada bude odstraněna nejpozději do 3 pracovních dnů od započetí prací, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak. Pro termíny odstraňování vad dle tohoto ustanovení budou dále respektovány technologické lhůty a

klimatické podmínky pro provádění prací. Obdobným způsobem se bude postupovat v případě uplatnění práva z vadného plnění.

4. Neodstraní-li poskytovatel vady ve stanovené lhůtě, je objednatel oprávněn pověřit odstraněním vady jiný subjekt nebo odstranit vady sám a poskytovatel je povinen náklady takto vynaložené objednateli v plné výši uhradit.
5. Poskytovatel je povinen odstranit vadu i v případech, kdy neuznává, že za vady odpovídá. Ve sporných případech nese poskytovatel náklady až do rozhodnutí o reklamaci.
6. Oznámení o odstranění vady poskytovatel objednateli předá písemně. Na provedenou opravu v rámci záruky za jakost poskytne poskytovatel záruku ve stejné délce dle bodu 2. tohoto článku smlouvy.

čl.X.

Náhrada újmy

1. Poskytovatel nese odpovědnost původce odpadů, zavazuje se nezpůsobovat únik ropných, toxických či jiných škodlivých látek na hřišti.
2. Poskytovatel je povinen učinit veškerá opatření potřebná k odvrácení újmy nebo k jejich zmírnění.
3. Poskytovatel je povinen nahradit objednateli v plné výši újmu, která vznikla při realizaci předmětu smlouvy v souvislosti nebo jako důsledek porušení povinností a závazků poskytovatele dle této smlouvy. Nemajetkovou újmu jsou smluvní strany povinny hradit pouze, stanoví-li to zvláště NOZ nebo jiný právní předpis.
4. V případě, že objednateli nebo třetím osobám vznikne při činnosti prováděné poskytovatelem prokazatelná újma, která nebude kryta pojištěním sjednaným ve smyslu čl. I. odst. 5. této smlouvy, je poskytovatel povinen tuto újmu uhradit z vlastních prostředků.

čl.XI.

Sankční ujednání

1. Nebude-li faktura uhrazena v době splatnosti, je objednatel povinen zaplatit poskytovateli úrok z prodlení ve výši 0,015 % z dlužné částky za každý i započatý den prodlení.
2. V případě nedodržení termínu plnění ze strany poskytovatele, sjednaného v této smlouvě, je poskytovatel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 0,015 % ze smluvní ceny bez DPH ujednané v čl. IV. odst. 1 této smlouvy za každý i započatý den prodlení.
3. V případě neoznámení způsobené havárie (čl. VIII. odst. 5 této smlouvy) objednateli, je poskytovatel povinen zaplatit objednateli smluvní pokutu ve výši 10.000,- Kč za každý zjištěný případ.
4. Smluvní pokuty sjednané touto smlouvou zaplatí povinná strana nezávisle na zavinění a na tom, zda a v jaké výši vznikne druhé straně újma, kterou lze vymáhat samostatně. Smluvní strany se dohodly, že smluvní strana, která má právo na smluvní pokutu dle této smlouvy, má právo také na náhradu škody vzniklé z porušení povinností, ke kterému se smluvní pokuta vztahuje.
5. Smluvní pokuty je objednatel oprávněn jednostranně započíst proti pohledávce poskytovatele.

čl.XII.

Závěrečná ujednání

1. Doložka platnosti právního úkonu dle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů: O uzavření této smlouvy rozhodla rada města usnesením č. 10225/RM1014/134 ze dne 10. 6. 2014, kterým bylo rozhodnuto o zadání veřejné zakázky malého rozsahu „Renovace a regenerace fotbalových hřišť Bazaly“, poř. č. 122/2014.
2. Smluvní strany se dohodly, že pro tento svůj závazkový vztah vylučují použití ustanovení § 1765 NOZ, ustanovení § 1978 odst. 2 a § 2591 NOZ.
3. Smluvní strany se dále dohodly ve smyslu § 1740 odst. 2 a 3 NOZ, že vylučují přijetí nabídky, která vyjadřuje obsah návrhu smlouvy jinými slovy, i přijetí nabídky s dodatkem nebo odchylkou, i když dodatek či odchylka podstatně nemění podmínky nabídky.
4. Tato smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu smlouvy a všech náležitostech, které strany měly a chtěly ve smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost této smlouvy. Žádný projev

stran učiněný při jednání o této smlouvě ani projev učiněný po uzavření této smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními této smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze stran.

5. Změnit nebo doplnit tuto smlouvu (s výjimkou změny sazby DPH dle čl. IV. odst. 6 této smlouvy) mohou smluvní strany pouze formou písemných dodatků, které budou podepsány oprávněnými zástupci smluvních stran. Za písemnou formu nebude pro tento účel považována výměna e-mailových či jiných elektronických zpráv.
6. Smluvní strany mohou ukončit smluvní vztah písemnou dohodou.
7. Objednatel i poskytovatel mohou vypovědět i bez udání důvodů písemnou výpovědí se čtrnáctidenní výpovědní lhůtou, která začíná běžet dnem doručení výpovědi druhé smluvní.
8. Poskytovatel se zavazuje, že jakékoliv informace, které se dozvěděl v souvislosti s plněním předmětu této smlouvy nebo které jsou obsahem předmětu smlouvy, neposkytne třetím osobám.
9. Poskytovatel nemůže bez písemného souhlasu objednatele postoupit kterákoliv svá práva ani převést kterákoliv své povinnosti plynoucí z této smlouvy třetí osobě ani není oprávněn tuto smlouvu postoupit.
10. Poskytovatel je povinen poskytovat objednateli veškeré informace, doklady apod. písemnou formou.
11. Ukáže-li se některé z ustanovení této smlouvy zánlivým (nicotným), posoudí se vliv této vady na ostatní ustanovení této smlouvy obdobně podle § 576 NOZ.
12. Písemnosti se považují za doručené i v případě, že kterákoliv ze stran její doručení odmítne, či jinak znemožní.
13. Vše, co bylo dohodnuto před uzavřením této smlouvy je právně irelevantní a mezi stranami platí jen to, co je dohodnuto v této smlouvě.
14. Za objednatele je v záležitostech týkajících se předmětu této smlouvy oprávněn s poskytovatelem jednat vedoucí odboru hospodářské správy Magistrátu města Ostravy, popřípadě zaměstnanec určený vedoucím odboru.
15. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu podepsaných oprávněnými zástupci smluvních stran, přičemž objednatel obdrží tři a poskytovatel jedno vyhotovení.
16. Přílohy, které jsou nedílnou součástí smlouvy:
Příloha č. 1 - Kalkulace nákladů

Za objednatele

Za poskytovatele

Datum: 13.6.2014

Datum: 18.6.2014

Místo: Ostrava

Místo: Ostrava

Ing. Petr Kajnar
primátor



Ing. Lea Pajurková Duží
jednatelka

Kalkulace nákladů

Renovace trávníku hlavního fotbalového hřiště

| | Položka | Měrná jednotka | Množství | Cena |
|----|---|----------------|------------|---------------------|
| 1. | Úprava povrchu hřiště po frézování Dorovnání povrchu | m ² | 8.500 | 102.000,- Kč |
| 2. | Doplnění písku pro vegetační vrstvu -materiál a doprava | t | 100 | 35.000,- Kč |
| 3. | Navážka a rozprostření písku na hřišti | m ² | 8.500 | 85.000,- Kč |
| 4. | Přesná finální úprava, smykování a předseťová příprava hřiště | m ² | 8.500 | 119.000,- Kč |
| 5. | Založení trávníku strojním výsevem 3x směry setí travní osivo BARENBRUG SUPERSPORT | m ² | 8.500 | 161.500,- Kč |
| 6. | Válcování po výsevu | m ² | 8.500 | 9.000,- Kč |
| 7. | Překrytí výsevu substrátem s dopravou na místo | m ³ | 60 | 102.000,- Kč |
| 8. | Zapěstování trávníku v rozsahu + 3x sekání ruční bez likvidace trávy + 3x hnojení včetně vhodného hnojiva + 1x aplikace herbicidu na plevele + 1x aplikace fungicidu na choroby půdní + 1x aplikace fungicidu na listové choroby + 2x hloubkové rozvolnění vrstev + 1x strojní dosev diskový s 90kg osiva + 1x aplikace stimulátoru půdy PRP + 3x aplikace stimulátoru růstu EBV | m ² | 8.500 | 175.000,- Kč |
| 9. | Doprava strojů | soubor | 1x | 20.500,- Kč |
| | Rozpočet na renovaci celkem | bez DPH | | 809.000,- Kč |
| | | DPH | 21% | 169.890,- Kč |
| | Rozpočet na renovaci celkem | s DPH | | 978.890,- Kč |

Komplexní regenerace trávníku tréninkového fotbalového hřiště

| | Položka | Měrná jednotka | Množství | Cena |
|----|---|----------------|------------|---------------------|
| 1. | Postřik selektivním herbicidem | m ² | 6.950 | 13.500,- Kč |
| 2. | Strojní vertikutace trávníku | m ² | 6.950 | 18.500,- Kč |
| 3. | Hlubkové rozvolnění plochy | m ² | 6.950 | 21. 500,- Kč |
| 4. | Regenerační dosev s uložením osiva | m ² | 6.950 | 15.000,- Kč |
| 5. | Dosévací travní směs BARENBRUG SUPERSPORT GREEN | kg | 150 | 16.500,- Kč |
| 6. | Pískování plochy vč. síťování | m ² | 6.950 | 17.500,- Kč |
| 7. | Křemičitý písek (0-4 mm) -materiál a doprava | t | 30 | 12.500,- Kč |
| 8. | Pokládka trávníkových koberců v brankovištích (vč. koberců) | m ² | 60 | 38.000,- Kč |
| 9. | Doprava strojů | soubor | 1x | 17.900,- Kč |
| | Rozpočet na regeneraci celkem | bez DPH | | 170.900,- Kč |
| | | DPH | | 35.889,- Kč |
| | Rozpočet na regeneraci celkem | s DPH | 21% | 206.789,- Kč |